



**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ
ФЕДЕРАЦИИ**

федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования

«ИРКУТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

ФГБОУ ВО «ИГУ»

Кафедра русского языка и общего языкознания



УТВЕРЖДАЮ

М.Б.Ташлыкова

Декан (директор)

«30» апреля 2020 г.

Рабочая программа дисциплины

Наименование дисциплины – **Б1.В.ОД.24 История русского литературного языка**

Направление подготовки – **45.03.01 Филология**

Тип образовательной программы – **академический бакалавриат**

Направленность (профиль) подготовки – **«Отечественная филология (русский язык и русская литература)»**

Квалификация (степень) выпускника – **бакалавр**

Форма обучения – **заочная**

Согласовано с УМК факультета (института)
филологии и журналистики.

Протокол № 7 от «18» февраля 2020 г.

Председатель  О.Л.Михалёва

Рекомендовано кафедрой

русского языка и общего языкознания.

Протокол № 5 от «05» февраля 2020 г.

Зав.кафедрой  М.Б.Ташлыкова

Иркутск 2020 г.

Содержание

	стр.
1. Цели и задачи дисциплины	3
2. Место дисциплины в структуре ОПОП	3
3. Требования к результатам освоения дисциплины	3
4. Объем дисциплины и виды учебной работы	4
5. Содержание дисциплины	4
5.1 Содержание разделов и тем дисциплины	4
5.2 Разделы дисциплины и междисциплинарные связи с обеспечиваемыми (последующими) дисциплинами	11
5.3 Разделы и темы дисциплин и виды занятий	11
6. Перечень семинарских, практических занятий и лабораторных работ	15
7. Примерная тематика курсовых проектов (работ)	16
8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины	16
а) основная литература	16
б) дополнительная литература	17
в) программное обеспечение	
г) базы данных, поисково-справочные и информационные системы	18
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины	18
10. Образовательные технологии	18
11. Оценочные средства. (ОС)	18

1. Цели и задачи дисциплины

Цель курса – дать представление студентам о том, как возник древнерусский литературный язык, в качестве которого использовался чужой, но генетически родственный и структурно близкий народно-разговорной речи церковнославянский язык русского извода; изучить, как формировались и изменялись его социально общезначимые нормы от книжного языка средневековья к литературному языку нового типа. Методологической основой курса служит учение о связи истории письменного языка с историей культуры и социальной историей языкового коллектива; культурно-историческая обусловленность оценок языкового материала. Этим объясняется введение в курс понятий «языковая ситуация», «языковое сознание», конкретизируемых применительно к определённым периодам в истории русского литературного языка.

Задачи курса:

- освещение особенностей русского литературного языка с начала его формирования до современного этапа развития языка в рамках лекционного курса;
- анализ целенаправленно отобранных с точки зрения проблематики курса языковых фактов конкретных памятников на практических занятиях;
- самостоятельное изучение студентами процесса формирования словарного состава русского литературного языка.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП:

Б1.В.ОД.24 Вариативная часть.

Курс «История русского литературного языка» относится к профессиональному циклу дисциплин и занимает важное место в подготовке бакалавра, предусматривая социологическую, историческую, сравнительно-сопоставительную и типологическую характеристику языка; изучение языка в его литературной форме и диалектном разнообразии; описание устной и письменной разновидности литературного языка и языка художественной литературы. В курсе рассматривается происхождение и основные этапы развития языка; современные языковые процессы.

Данная научная дисциплина тесно связана с изученными ранее курсами старославянского языка и современных славянских языков, однако студент должен понимать, что материал этих курсов, давая представление о системе старославянского книжно-письменного языка и о живой народно-разговорной речи диалектного типа, используется в ней избирательно. Этим обстоятельством продиктовано освещение во «Введении» тем «Близость церковнославянского и восточнославянского языков (общие формы; общие закономерности в синтаксисе; общеславянская лексика)» и «Понятие о славянизмах и русизмах».

3. Требования к результатам освоения дисциплины:

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

- способность анализировать основные этапы и закономерности исторического развития общества для формирования гражданской позиции (ОК-2);
- способность демонстрировать представление об истории, современном состоянии и перспективах развития филологии в целом и ее конкретной (профильной) области (ОПК-1);
- владение базовыми навыками сбора и анализа языковых и литературных фактов, филологического анализа и интерпретации текста (ОПК-4);

- свободное владение основным изучаемым языком в его литературной форме, базовыми методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке (ОПК-5);

- способностью проводить под научным руководством локальные исследования на основе существующих методик в конкретной узкой области филологического знания с формулировкой (ПК-2).

В результате изучения дисциплины студент должен:

Знать: основные этапы развития русского литературного языка, и их характерные особенности.

Уметь: соотносить нормы современного русского литературного языка с этапами истории русского литературного языка, в которые они сформировались.

Владеть: терминологией исторической русистики.

4. Объем дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Всего часов / зачетных единиц	Семестры			
		5	6		
Аудиторные занятия (всего)	27	11	16		
В том числе:	-	-	-	-	-
Лекции	8	4	4		
Практические занятия (ПЗ)	10	4	6		
Семинары (С)					
Лабораторные работы (ЛР)					
КСР	9	3	6		
Самостоятельная работа (всего)	189	64	125		
В том числе:	-	-	-	-	-
Работа с дополнительной литературой, реферирование		30	63		
Подготовка к контрольным и самостоятельным работам		34	62		
Подготовка к экзамену					
Вид промежуточной аттестации (зачет)					
Общая трудоемкость	часы	216	108	108	
	зачетные единицы	6	3	3	

5. Содержание дисциплины

5.1. Содержание разделов и тем дисциплины

ОК-2, ОПК-1, ОПК-4, ОПК-5, ПК-2

I. Введение

1. История русского литературного языка как научная и учебная дисциплина, её связь с другими филологическими и историческими дисциплинами. Различие объектов, методики и проблематики истории литературного языка и исторической грамматики русского языка (преимущественное внимание к системным факторам в исторической грамматике и к социально-культурным факторам в истории литературного языка). Формирование культурно обусловленных норм как основной предмет истории литературного языка. Полифункциональность, общезначимость, кодифицированность и дифференциация стилистических средств как основные свойства литературного языка (согласно тезисам Пражского лингвистического кружка). Социальные параметры литературного языка. Понятие литературного языка и живой разговорной речи с точки зрения синхронии и диахронии. История литературного языка и история языка литературы: неправомерность отождествления этих понятий. История литературного языка как история формирования и изменения социально общезначимой нормы; история языка литературы как история индивидуально окрашенных вариантов этой нормы и сознательных отклонений от неё как средство художественной выразительности.

2. Норма и узус в языке. Система и норма. Узус как преемственность языковых навыков, отражающих системные отношения в языке; норма как оценочный компонент языковой деятельности, противопоставляющий правильный - неправильный узус.

Книжная норма, её связь с обучением книжному языку. Лингвистические установки носителя языка как формирующий фактор при образовании языковой нормы. Специфика книжной нормы, её связь с письменностью, с литературно-языковыми традициями, образованием. Зависимость эволюции книжного языка от изменения взглядов носителей языка на языковую правильность. Языковое сознание как исторически сложившаяся система оценок языкового материала и его распределение по разновидностям языковой деятельности. Изменение языкового сознания как фактор эволюции языка. Связь истории письменного языка с историей культуры и социальной историей языкового коллектива; культурно-историческая обусловленность оценок языкового материала. Формирование литературного языка как установление универсальной и полифункциональной социальной нормы. Нормализаторская деятельность и устранение разнородности в узусе письменного языка. Нормализаторская деятельность как фактор развития литературного языка.

3. Понятие языковой ситуации. Языковая ситуация в синхронном и диахронном аспектах. Типологическое многообразие соотношения различных идиомов (различных языковых образований), употребляемых одним языковым коллективом (книжный и разговорный языки, койнэ и диалект, различные типы двуязычия и многоязычия; функциональная дистрибуция идиомов (функциональное распределение различных языковых образований); диглоссия как особый тип такой дистрибуции.

4. Периодизация истории русского литературного языка. От книжного языка средневековья к литературному языку нового типа.

I период. Литературный язык Древней Руси (XI – XIV в.в.) как начальный этап литературно-языковой истории восточных славян. Возникновение книжно-славянско-русской диглоссии.

II период. Литературный язык эпохи русского народа (XIV – перв. половины XVII в.в.).

III период. Формирование русского литературного языка нового типа. Разработка путей нормализации литературного языка и построение его стилистической системы (XVIII - начало XIX в.в.)

IV период. Развитие современного русского литературного языка (с начала XIX в.) как единой универсальной нормализованной системы, обеспечивающей все сферы культурной деятельности. Оформление нормированной устной речи как отражение процесса вытеснения диалектов и просторечия из сферы устного общения.

5. Общие и отличительные свойства старославянского и восточнославянского языков. Близость церковнославянского и восточнославянского языков (общие формы, общие закономерности в синтаксисе, общеславянская лексика). Понятие о славянизмах и русизмах (лексических и грамматических) как формальных показателей, позволяющих определить церковнославянскую и восточнославянскую языковые системы. Значение терминов «старославянский язык» - «церковнославянский язык». Русский извод (редакция) церковнославянского языка и его показатели.

ОК-2, ОПК-1, ОПК-4, ОПК-5, ПК-2

II. Литературный язык Древней Руси

1. Отсутствие общепринятой точки зрения (объективные и субъективные причины). Специфика языковой ситуации Древней Руси. Модель церковнославянского-русского двуязычия (А.А.Шахматов), причины ее неадекватности (невозможность употребления церковнославянского языка как разговорного, функционально-дистрибутивные ограничения в его употреблении). Модель церковнославянского-русского двуязычия у С.П.Обнорского, причины ее неадекватности (невозможность трактовки церковнославянского в качестве мертвого языка, соотнесенность церковнославянского с естественными языковыми навыками восточных славян). Критика этой концепции в работах А.М.Селищева, В.В.Виноградова, Г.О.Винокура, Н.И.Толстого и др. Модель церковнославянского-русской диглоссии (Б.А.Успенский), роль понятия языкового сознания в ее определении (два языка, которые воспринимаются и функционируют как один), трудности ее обоснования: нетипичность дистрибутивного распределения церковнославянского (книжного) и русского (некнижного) языков (существование некнижной письменности), неоднозначность трактовки данных, касающихся языкового сознания. Разновидности книжного (церковнославянский язык русского извода) и некнижного языка в Древней Руси (восточнославянский язык). Принципиальные отличия книжного языка средневековья от литературных языков нового типа (отсутствие полифункциональности, неполная кодификация, отсутствие стилистической дифференциации).

2. Возникновение книжно-языковой традиции в Древней Руси. Церковнославянский как язык государственной религии после крещения Руси. Начало обучения книжному языку при св. князе Владимире. Развитие книжной деятельности при князе Ярославе. Расширение функций церковнославянского языка – от языка культа – к языку культуры.

Южнославянские источники восточнославянской книжности. Южнославянская книжность и византийское культурное наследие.

3. Типы письменных памятников XI – XIV вв. в связи с проблемой литературного языка Древней Руси. Памятники книжного языка. Воспроизводимые произведения на книжном языке (евангелие, апостолы, псалтыри) как образец правильного книжного языка. Оригинальная древнерусская проповедническая (проповеди митрополита Иллариона и Кирилла Туровского), житийная литература (житие преподобного Феодосия Печерского, сказание о Борисе и Глебе), переводные с греческого исторические сочинения («Хроника Георгия Амартола», «История Иудейской войны» Иосифа Флавия), языковая система которых ориентирована на языковую систему канонических церковных текстов. Основные особенности церковнославянского языка русского извода. Русифицированные слова и формы старославянского языка как норма текста, написанного по-церковнославянски. Оригинальные произведения светской литературы, их жанровое своеобразие, сложность языковой характеристики произведений этого типа. Орфографическое и морфологическое единство языка этих произведений с языком литургических и проповедническо-житийных сочинений (уровень языка), использование в них специфики восточнославянской лексики, стилистически обусловленных русизмов (уровень речи), традиции восточнославянской устной народной

поэзии («Поучения Владимира Мономаха», «Слово о полку Игореве», «Моление Даниила Заточника»). Древнейшие восточнославянские летописи («Повесть временных лет», Новгородская первая летопись), язык которых соотносится с нормами основного корпуса текстов и отражает в то же время языковые факты естественного языкового опыта книжников (гибридная разновидность книжного языка). Юридическая и деловая письменность («Русская Правда», царственные и договорные грамоты). Отражение традиций обычного (устного) права в языке «Русской Правды». Особенности синтаксиса и терминологии восточнославянских юридических текстов как отражение их оригинально-культурного статуса. Нормализация в юридической и деловой письменности, отражающаяся в устранении диалектных элементов и фиксации синтаксических моделей; стандартные восточнославянские элементы как основа этой нормализации. Фразеологические клише и дипломатические формулы как показатели автономной письменной традиции. Сходства и отличия в нормализации некнижных и книжных текстов. Отличия: вариативность форм склонения, отличия в употреблении спрягаемых глагольных форм, меньшее разнообразие и специфика синтаксических конструкций, избирательность в использовании лексических книжных славянизмов. Стилистическое единство памятников деловой письменности. Вопрос о договорах русских с греками, древнейшие восточнославянские надписи. Проблема существования письменного языка на Руси до официального принятия христианства (X в.). Берестяные грамоты и надписи на предметах и стенах зданий (граффити) как памятники бытовой письменности. Культурно-историческое значение этих памятников, оценки уровня грамотности в различных социальных группах восточнославянского населения. Языковые отличия бытовых и деловых текстов как отражение их разного социального престижа; социальный престиж и степень нормализации.

ОК-2, ОПК-1, ОПК-4, ОПК-5, ПК-2

III. Литературный язык русского народа

1. Пути развития разговорного и литературного языка в период формирования русского, украинского и белорусского народов. Структурные изменения, происшедшие в разговорном языке к XIV в. и обусловленное этими изменениями углубление различий между литературным и разговорным языками.

«Второе южнославянское влияние» и связанные с ним культурно-языковые процессы. Стремление восточнославянских книжников «очистить» книжный язык от элементов, проникших в него в результате его взаимодействия с языком живым, вернуть его к «первоначальному» (общему для всего православного славянства) состоянию. Восприятие южнославянской традиции как «чистой» (лучше сохраняющей кирилло-мефодиевское наследие) и регламентированной; обращение к ней как к авторитетному источнику обновления. Значимость византийской культурной традиции; важность межславянских культурных центров в Константинополе и на Афоне. Проблема связи филологических реформ у южных и восточных славян с исихастским движением. Роль южнославянских религиозных деятелей, живших в Московской и Литовской Руси.

Реформа церковнославянского языка в ходе «второго южнославянского влияния». Изменения в графике и орфографии как следствие влияния болгарских, сербских текстов, ранее испытавших греческое воздействие. Изменение книжной нормы в морфологии и синтаксисе, активизация лексических новообразований по церковнославянским моделям. Риторическая манера выражения («плетение словес») как следствие идеи «Москва – третий Рим» и распространение её в религиозной («Слово о житии и о преставлении Дмитрия Ивановича», произведения Епифания Премудрого и др.), публицистической литературе.

2. Приказный язык Московской Руси и проблемы его статуса. Централизация делопроизводства и административно-управленческой деятельности - решающий фактор распространения норм Московской приказной документации, приобретающих в XVI в.

общегосударственный характер. Оформление особой нормы приказного языка, связанной с системой Московского койнэ. Признаки, противопоставляющие приказной язык книжному, с одной стороны, и живому языку – с другой; вариативный характер норм приказного языка. Нормы орфографические, словоизменительные, синтаксические. Характеристика лексики приказного языка. Отражение системы приказного языка в первом печатном своде законов Московской Руси («Соборное уложение», 1649 г.) и в рядовых деловых документах. Первоначальная ограниченность функций приказного языка и их расширение (лечебники и хозяйственные руководства, сочинение Г. Катошихина, «Повесть об Азовском осадном сидении»).

3. Культурно-языковая ситуация в Юго-Западной Руси и влияние книжной традиции Юго-Западной Руси на московскую книжную традицию. Просветительское движение в Юго-Западной Руси и роль в этом движении книжнославянских традиций. Язык Острожной библии. Формирование юго-западного извода книжнославянского языка и «простой (русской) мовы» на основе канцелярского языка Литовского княжества. Их параллельное функционирование в сфере книжной культуры как проявление разрушения диглоссии в Юго-Западной Руси. Попытки кодификации «простой мовы» (словари Л. Зизания, П. Берынды, грамматика Ужевича). Воссоединение Украины и Белоруссии с Россией; переезд юго-западных культурных деятелей в Москву и их роль в развитии русской культуры и просвещения (деятельность Е. Славинецкого, С. Полоцкого). Юго-западный извод книжнославянского языка и «проста (русска) мова» как литературно-языковые посредники западноевропейского влияния; роль польских языковых традиций в этом посредничестве. Проникновение в книжнославянский и деловой язык Московской Руси полонизмов и латинизмов (европейских интернационализмов) в польском оформлении. Книжная справа второй половины XVII в. и её роль в нормализации книжнославянского языка (никоновская и послениконовская справа, её лингвистические установки как развитие традиции, идущей от Максима Грека). Подчинение текста грамматическим правилам. Особый авторитет «Грамматики» Мелетия Смотрицкого в глазах московских справщиков. Образование общерусского извода книжнославянского языка. Элементы новых традиций развития литературного языка в сочинениях проповеднической и полемической литературы старообрядцев второй половины XVII в. (сочинения протопопа Аввакума), светских повестях XVII – нач. XVIII вв. («Повесть о Фроле Скобееве» и др.), пародийное использование книжнославянского языка («Служба кабаку»).

ОК-2, ОПК-1, ОПК-4, ОПК-5, ПК-2

IV. Русский литературный язык нового типа

1. Общие предпосылки возникновения русского литературного языка нового типа (перв. половина XVIII в.). Общественно-политическая ситуация в начале XVIII в. Секуляризация («обмирщение») как проявление культурной политики Петра I. Языковая политика Петра как отражение его культурной политики. Реформа азбуки как отказ от церковных традиций в гражданской письменности. Утверждение «простого» языка, противопоставленного церковнославянскому, как средства выражения новой культуры. Языковая политика правительства Петра в практике переводческой деятельности (требование писать «не высокими словами славенскими, но простым русским языком»). Утверждение «простого языка», противопоставленного книжнославянскому по ограниченному набору признаков: устранение форм имперфекта, аориста, двойственного числа, дательного самостоятельного падежа и т. д. Преимущество «простого языка» петровской эпохи по отношению к церковнославянскому вне ограниченного набора признаков. Кодификация различий «простого» и церковнославянского языков в грамматических и лексикографических сочинениях начала XVIII в. («Лексикон трехязычный» Ф. Поликарпова, в котором лексикограф в качестве «славянского» соответствия к греческому и латинскому слову наряду с церковнославянским словом

может приводить его русский эквивалент, который получает литературный статус); сопоставление церковнославянских и «простых» русских форм. Зарубежные издания русских грамматик конца XVII – начала XVIII в. «Анонимная грамматика» 1730 года, автором которой является И.С. Горлицкий; «Краткая грамматика» В.Е. Адодурова (1731 г.); «Грамматика» М. Грёнинга (1750 г.), позволяющие судить о состоянии морфологических норм, отличающихся значительной близостью с современной литературной русской речью. Конкуренция церковнославянского и русского, вытеснение церковнославянского на периферию языкового сознания, становление русского литературного языка нового типа, ориентированного на разговорную речь. Лексика как наиболее чувствительный уровень языка, непосредственно регистрирующий изменения общественной жизни. Заимствования в языке петровской эпохи. Их употребление в качестве знаков новой культурной ориентации. Широкое усвоение иноязычных (в первую очередь – западноевропейских) заимствований, обусловленное несоответствием возможностей книжнославянского языка новым общественным требованиям. Способы заимствования иноязычных слов. Активизация лексикографической деятельности («Лексикон вокабулам новым...»). Социолингвистическое расслоение общества как следствие перехода от диглоссии к двуязычию.

2. Разнообразные языковые программы, отражающие различные концепции литературного языка. Языковая программа Адодурова – Третьяковского: размежевание между русским литературным и церковнославянским языком. Призыв писать, как говорят (ориентация на модель французского литературного языка), ориентация на «лучшее употребление двора и людей искусства». Отсутствие реальной основы в России для такого призыва. Устремленность программы в будущее. Перевод Третьяковским романа Поля Гальмана «Езда в остров любви» «почти самым простым русским словом», отсутствие фактической достоверности этого заявления. Программа Третьяковского II половины 1740-х годов: наличие в русском языке литературного (славено-русского) и разговорного (русского).

3. Языковая программа Ломоносова: проекция на литературный язык церковнославянского-русского двуязычия. «Русская грамматика» (1757г.). Выделение 2 «стилей»: «высокого» или «важного», черпающего языковые средства из церковнославянского источника, и «простого», языковые средства которого брались из разговорного источника; обусловленность выбора языковых средств как правилом, так и употреблением. Различия между книжным и разговорным приобретают стилистический характер. Понимание Ломоносовым церковнославянского и русского языков как самостоятельных и равноправных систем. Гетерогенная (неродственная) природа русского литературного языка. Трактат Ломоносова «О пользе книг церковных в Российской языке» (1758г.). Перевод отношений между церковнославянским и русским языком в лексике в проблему стилей единого литературного языка: стилистическая характеристика слова определяется его происхождением. Стилистическая классификация лексики в «Рассуждении о пользе книг церковных»: три рода речений (славено-русские, славенские и русские), образование стилистических оппозиций на основе этой классификации (высокий, низкий и средний стили). Решение проблемы чистоты стиля за счет стилистического выравнивания в тексте, а не в языке, проблема макаронизма (смешение слов разных языков) среднего стиля.

4. Ориентация литературного языка на литературное употребление, связь стилей литературного языка с жанрами литературы. Значение этой точки зрения для эволюции литературного языка. Понятие «литературы» как первичное по отношению к понятию «литературного языка»; возникновение зависимости эволюции литературного языка от эволюции литературы. Актуальность проблем стилистики для изучения нового литературного языка. Возможность тематической мотивации употребления славянизмов и русизмов; ассоциация славянизмов с высокими предметами, русизмов – с низкими.

Значение Ломоносова для последующей нормализации литературного языка. Разработка стилистических норм в «Словаре Академии Российской».

ОК-2, ОПК-1, ОПК-4, ОПК-5, ПК-2

V. Стабилизация норм нового русского литературного языка (с нач. XIX в.).

1. Полемика о «старом» и «новом» слоге. Языковая программа карамзинистов. Критическое отношение Н.М. Карамзина и его последователей к славено-русскому языку и его теоретическим основаниям (единству русского и церковнославянского «по природе», церковнославянскому компоненту как основе богатства русского языка). Ориентация на западноевропейскую языковую ситуацию. Концепция «употребления» у карамзинистов и её связь с идеями Вожега («писать, как говорят», что предполагает установку на разговорное употребление). Разговорное употребление, литературная традиция и вкус. Связь нормализации литературного языка с нормализацией разговорной речи. Социолингвистические параметры языковой установки карамзинистов: ориентация на язык «хорошего общества» (т.е. дворянской элиты). Отношение к языковой эволюции как к проявлению естественного начала в языке. Отношение к неологизмам, заимствованиям и калькам, галлицизмам (европеизмам). Усовершенствование синтаксиса (изменение принципов расположения слов в составе словосочетания и большая свобода в расположении частей предложения; преобразование ритмико-интонационной структуры слога). Борьба со славянизмами как с книжными элементами в языке. Возможность стилистического использования славянизмов, зависимость этой возможности от жанра и жанровые приоритеты карамзинистской литературы (малые жанры).

2. Полемика о «старом» и «новом» слоге, языковая программа сторонников А.С. Шишкова. Защита славенороссийского языка и его теоретических оснований: признание специфики русской культурно-языковой ситуации, субстанционального единства русского и церковнославянского языков. Размежевание книжного и разговорного языков, различающихся по степени близости к церковнославянскому. Принципиальное игнорирование фактов разговорной речи для построения литературного языка. Отношение к языковой эволюции как к порче языка, романтическое переосмысление этого положения. Отрицательное отношение к заимствованиям и галлицизмам. Безразличие к социолингвистической дифференциации как следствие отказа от ориентации на разговорное употребление. Интерес к «коренному» облику языка, осмысление церковнославянского языка как «словенского коренного языка», лежащего в основе русского языка и представляющего его «природное» состояние. Связь языковой программы Шишкова и его последователей с проблемой народности. Вопрос о происхождении русского литературного языка из церковнославянского в полемике о «старом» и «новом» слоге. Жанровые приоритеты «архаистов», их отличия от жанровых приоритетов «новаторов» (высокие жанры). Связь языковых установок «архаистов» с гражданственностью и романтизмом, усвоение программы А.С. Шишкова декабристами. Значение полемики о «старом» и «новом» слоге для консолидации гетерогенных элементов в системе литературного языка.

3. Синтез гетерогенных языковых элементов в творчестве А.С. Пушкина и стабилизация литературного языка. Обобщение предшествующего развития литературного языка в литературно-языковой практике Пушкина, восприятие им литературной традиции как исторической данности, а не исходной точки для реформирования. Пушкин и Ломоносов. Попытка сбалансировать церковнославянский и русский языки в рамках русского литературного языка. Отличие языковой установки Пушкина от языковой установки Ломоносова: неприятие Пушкиным стилистической дифференциации жанров. Сближение «старого» и «нового» слога в творчестве Пушкина. Отношение Пушкина к полемике шишковистов и карамзинистов. Молодого Пушкина и

зрелого. Синтетический состав русского литературного языка и принципы стилистического выбора.

4. Отказ от критерия стилистической ровности текста как от искусственного ограничения стилистической выразительности. Проблема сочетаемости разнородных языковых элементов как проблема поэтики, а не как вопрос о чистоте языка. Разнородные лексические элементы соотносятся не с разными жанрами (как у Ломоносова), но с разными литературными подтекстами (выбором культурно-исторической и литературной перспективы. Чужое слово в стилистике Пушкина, возможность для славянизмов выполнять эту функцию. Славянизмы как указание на культурно-исторический подтекст: церковные подтексты, ветхозаветные подтексты, античные ассоциации, средство исторической стилизации знаки романтической традиции и т.д. Проблема народности в языковых установках Пушкина. Пушкин и «История государства Российского». Борьба Пушкина с элементами салонного языка как со стилистически отмеченным явлением. Утверждение преимущественного значения литературной традиции и отказ от отождествления литературного и разговорного языка. Пушкин как создатель современного русского литературного языка: восприятие произведений Пушкина как образцовых текстов.

ОК-2, ОПК-1, ОПК-4, ОПК-5, ПК-2

VI. Русский литературный язык советского и постсоветского времени

1. Язык революционной эпохи. Борьба за строгую нормативность литературного языка. Краткая характеристика существенно различных периодов языковой борьбы: 20-е годы (потеря языкового идеала, установка на овладение «новым пониманием нормы»); 30-40 гг. (укрепление литературно-языковой нормы; ориентация на нейтральный стиль как признак литературного языка); 50-е гг. (разработка внутрилитературных стилей); 60–70-е гг. (языковая политика, определяющаяся борьбой за чистоту языка); 80-90-е гг. (состояние речевой культуры общества).

2. Стилистическая система литературного языка советского времени.

3. Основные изменения в лексике, фразеологии советского времени. Пути пополнения словаря литературного языка (неологизмы, заимствования, семантические изменения уже существующих слов). Вытеснение из активного речевого обихода устаревших слов, отражающих старые общественные отношения. Переоценка стилистических норм словоупотребления.

5.2 Разделы дисциплины и междисциплинарные связи с обеспечиваемыми (последующими) дисциплинами

№ п/п	Наименование обеспечиваемых (последующих) дисциплин	№ № разделов и тем данной дисциплины, необходимых для изучения обеспечиваемых (последующих) дисциплин
1.	Общее языкознание	I.1., I.2., I.3., I.5.
2.	Социолингвистика	I.3., II.1., III.1.

5.3 Разделы и темы дисциплин и виды занятий

№	Темы, разделы	Лекц	Практ	Лаб	КСР	СРС	Всего
1	Понятие литературного языка. Специфика литературных языков средневековья. Принципы		1			5	6

	исследования и подходы к изучению истории литературного языка						
2	Типология языковых ситуаций.	1				5	6
3	Редакции церковнославянского языка, механизмы их формирования. Признаки церковнославянского языка русской редакции.					5	5
4	Становление древнерусской книжно-языковой традиции после официального принятия христианства. Характер и объем византийского влияния.		1		1	5	7
5	Канонические тексты как образцы нормы книжного языка. Перевод Студийско-Алексиевского Устава и реформа комплекса богослужебных книг в 60-70 гг. XI в.	1				5	6
6	Кондакари и берестяные грамоты как источники реконструкции орфоэпической нормы церковнославянского языка русской редакции.					5	5
7	Понятие «стандартного» древнерусского языка. Язык деловой письменности. Характер нормы юридических текстов.					5	5
8	Афонская и тырновская реформы книжности. Лингвистические параметры южнославянских переводов XIII-XIV в.	1			1	5	7
9	Культурно-исторические и лингвистические предпосылки процесса второго южнославянского влияния на Руси.		1			5	6
10	Реформа церковнославянского языка русского извода в ходе		1			5	6

	второго южнославянского влияния.						
11	Орфографические, морфологические, синтаксические признаки второго южнославянского влияния.	1			1	5	7
12	Переводы с латыни в XV в. Книжная деятельность в кругу новгородского архиепископа Геннадия. Переводческая практика Максима Грека и ее отношение к афонской традиции.				1	5	6
13	Культурно-языковая ситуация Юго-Западной Руси XVI-XVII вв. "Проста мова", ее генезис и функционирование.		1			5	6
14	Развитие грамматической традиции: грамматики Л. Зизания и М. Смотрицкого.	1				5	6
15	Культурно-языковые конфликты XVII в. Никоновская и послениконовская книжная справа.					5	5
16	Языковая политика Петра. Реформа азбуки: предыстория, воплощение, культурно-семиотические смыслы. Лингвистические установки Петра I и их реализация в книжной справа первых десятилетий XVIII века.				1	5	6
17	Орфографические споры XVIII века. Орфографические программы Тредиаковского и Адодурова, Ломоносова, Сумарокова, орфографический вклад Карамзина.	1	1		1	5	8
18	Фонетика русского литературного языка XVIII века: основные тенденции развития.					5	5
19	Нормализация и					5	5

	кодификация литературного языка в 30-ые - 40-ые годы XVIII века.						
20	Лексикографические труды XVIII века в контексте развития литературного языка. Словарь Академии российской.		1			5	6
21	«Российская грамматика» М.В.Ломоносова и ее роль в истории литературного языка.				1	5	6
22	Теория «трех штилей» М.В.Ломоносова и её значение для концепции нового русского литературного языка.	1				5	6
23	Тенденции развития орфографии и орфографическая кодификация в XIX в. (Греч, Востоков, Буслаев). «Гротовская орфография» и ее значение.				1	5	6
24	Лексикографические труды XIX века в контексте развития литературного языка. Словарь Даля.		1			5	6
25	Роль церковнославянского языка в истории русского литературного языка XIX века. Отношение к церковнославянскому языку в обществе на протяжении XIX века.	1				5	6
26	Язык А.С.Пушкина в контексте истории русского литературного языка.					5	5
27	Общая характеристика литературного языка второй трети XIX века.		1			5	6
28	Общая характеристика литературного языка третьей трети XIX века.					5	5
29	Реформа орфографии 1917 г.: разработка, реализация, реакция общества в Советской России и за границей.					5	5
30	Орфографическая					5	5

	кодификация 1956 г. Проекты реформы орфографии в XX в. (1930е, 1950е, 1960е годы, конец XX - начало XIX вв.).						
31	Основные тенденции в развитии русского литературного языка и русского дискурса в XX веке.		1			5	6
32	Активные процессы в русском литературном языке и в русском дискурсе в 30-е-80-ые годы XX века.					5	5
33	Русский литературный язык в последней трети XX века. Языковые изменения, внешние и внутренние заимствования. Тенденция к новой стабильности на рубеже XX-XXI веков.				1	29	30
Всего (часы)		8	10		9	189	216

6. Перечень семинарских, практических занятий или лабораторных работ

№ п/п	№ раздела (модуля) и темы дисциплины	Наименование семинаров, практических и лабораторных работ	Трудоем кость (часы)	Оценочные средства	Форми- руемые компе- тенции
1	2	3	4	5	6
1.	I. 1.	Понятие литературного языка.	0,5	Устный опрос	ОПК-1 ОПК-4
2.	I.2.	Типы языковых ситуаций.	0,5	Устный опрос	ОПК-1 ОПК-4
3.	I.3.	Признаки русской редакции цслв. языка.	0,5	Самостоят. работа	ОК-2 ПК-2
4.	II.1.	Становление древнерусской книжной традиции.	0,5	Устный опрос	ОПК-4
5.	II.2.	Язык канонических текстов.	0,5	Устный опрос, анализ текстов	ОПК-4
6.	II.3.	Берестяные грамоты как источник сведений по ИРЯ.	0,5	Самостоят. работа, анализ текстов	ОК-2
7.	II.4.	Язык деловой письменности.	0,5	Самостоят. работа, анализ	ОПК-1 ОПК-4

				текстов	
8.	III.1. – III.3.	Язык Московского государства и второе южнославянское влияние.	0,5	Устный опрос, анализ текстов	ОПК-4
9.	III.3.	Переводы с латыни XV в.	0,5	Устный опрос	ОК-2
10	III.3.	Литературный язык и «простая мова» Юго-Западной Руси.	0,5	Устный опрос	ОПК-4
11.	III.3.	Никоновская книжная справа.	0,5	Устный опрос	ОПК-1 ОПК-4
12.	III.3.	Грамматики Зизания и Смотрицкого.	0,5	Устный опрос	ОК-2
13.	IV.1.	Языковая политика Петра I.	0,5	Самостоят. работа	ОК-2
14.	IV.2.	Орфографические споры XVIII в.	0,5	Устный опрос	ОК-2
15.	IV.2.	Фонетика русского литературного языка XVIII в.	0,5	Устный опрос	ОПК-1 ОПК-4
16.	IV.2.	Нормализация и кодификация литературного языка в 30-ые - 40-ые годы XVIII века.	0,5	Устный опрос	ОПК-1 ОПК-4
17.	IV.3.	«Словарь Академии Российской».	0,5	Реферат	ОК-2
18.	IV.3.	«Русская грамматика» М.В.Ломоносова.	0,5	Устный опрос	ОК-2 ПК-2
19.	IV.4.	«Теория трех штилей» М.В.Ломоносова.	0,5	Устный опрос	ОПК-4
20.	V.1.	Кодификация ИРЛЯ в XIX.в.	0,5	Устный опрос	ОПК-1 ОПК-4

7. Курсовые работы – не предусмотрены.

8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

а) основная литература

1. **Захарова, Л. А.** История русского языка. Историческая грамматика [Текст] : учеб. пособие / Л. А. Захарова, Г. Н. Старикова. - М. : Флинта : Наука, 2012. - 218 с. ; 20 см. - Библиогр.: с. 196-201. - ISBN 978-5-9765-1051-7. - ISBN 978-5-02-037412-6 : 179.00 р., 179.00 р. **(11 ЭКЗ.)**

2. **Шелепова, Л. И.** Русская этимология : Теория и практика: Учеб. пособие для студ. вузов / Л. И. Шелепова. - 2-е изд., испр. и доп. - М. : Академия, 2007. - 126 с. ; 21 см. - (Высшее профессиональное образование: Филология). - Библиогр.: с. 102-108. - ISBN 978-5-7695-3959-6 : 179.74 р., 113.52 р. **(11 ЭКЗ.)**

б) дополнительная литература

1. **Запольская, Н. Н.** История русского литературного языка [Текст] : метод.указ.для студентов филол.фак.гос.ун-тов / Н.Н. Запольская. - М. : Изд-во МГУ, 1991. - 80 с. ; 21см. - 0.56 р. **(1 ЭКЗ.)**

2. **Ковалевская, Е. Г.** История русского литературного языка [Текст] : учебник для пед.ин-тов;[По спец."Рус.яз.и лит."] / Е.Г. Ковалевская. - 2-е изд.,перераб. - М. :

Просвещение, 1992. - 303 с. ; 22см. - ISBN 5090018634 : 7.50 р.
Библиогр.в конце глав. (12 ЭКЗ.)

3. **Лыков, А. Г.** Введение в историю русского литературного языка [Текст] : учеб.пособие / А.Г. Лыков ; Кубан.гос.ун-т. - Краснодар : КГУ, 1990. - 69 с. ; 20см. - ISBN 5230077050 : 0.20 р. (1 ЭКЗ.)

4. **Мансветова, Е. Н.** Славянизмы в русском литературном языке XI-XX веков [Текст] : учеб.пособие / Е.Н. Мансветова. - Уфа : Башк. ун-т, 1990. - 76 с. ; 21см. - ISBN 5230186402 : 0.20 р. (1 ЭКЗ.)

5. **Успенский, Б. А.** Краткий очерк истории русского литературного языка(XI-XIXвв.) [Текст] / Б.А. Успенский. - М. : Гнозис, 1994. - 240 с. ; 21см. - (Язык.Семиотика.Культура). - ISBN 573330426X : 3000.00 р. (3 ЭКЗ.)

6. **Успенский, Б. А.** История русского литературного языка (XI-XVIIвв.) [Текст] / Б.А. Успенский. - 3-е изд., испр. и доп. - М. : Аспект Пресс, 2002. - 560 с. ; 22 см. - Библиогр.:с.513-550. - ISBN 575670146x : 161.60 р., 171.60 р., 222.89 р. (22 ЭКЗ.)

7. **Федоров, А. И.** История русского литературного языка [Текст] : учеб.пособие / А.И. Федоров. - Новосибирск : [б. и.], 1992. - 84 с. ; 20см. - 5.00 р. (1 ЭКЗ.)

Словари

1. Шанский Н.М., Иванова В.В., Шанская Т.В. Краткий этимологический словарь русского языка. М., 1961.

2. Фасмер Макс. Этимологический словарь русского языка в 4-х тт. М., 1986.

3. Словарь русского языка XI – XVII вв. М.: Наука.

в) программное обеспечение

1. **«Kaspersky Endpoint Security для бизнеса - Стандартный Russian Edition. 250-499 Node 1 year Educational Renewal License».** – Форум Контракт №04-114-16 от 14 ноября 2016 г. KES. Счет № РСЦЗ-000147 и АКТ от 23 ноября 2016 г. Лиц.№1В08161103014721370444. Срок действия: от 23.11.2016 до 01.20.2017.

2. **Desktop Education ALNG Lic SAPk OLV E IY Academic Edition Enterprise (Windows).** – Форум сублицензионный договор №500 от 03.03.2017. Счет № ФРЗ-0002920 от 03.03.2017 АКТ № 4498 от 03.03.2017. Лицензия № V4991270. Срок действия: от 20.11.2014 до 30.11.2017.

3. **WinPro10 Rus Upgrd OLP NL Acdmc (Windows) - 32 шт.** Форум сублицензионный договор № 502 от 03.03.2017 Счет № ФРЗ- 0003367 от 03.03.2017 Акт № 4496 от 03.03.2017 Лицензия № 68203568. Срок действия: от 13.03.2017 до 31.03.2019 + 4 шт. Форум сублицензионный договор № 550 от 03.03.2017 Счет № ФРЗ-0003541 от 03.03.2017. Акт № 4661 от 03.03.2017 Лицензия № 68203571. Срок действия: от 13.03.2017до 31.03.2019.

4. **OFFICE 2007 Suite.** Лицензия № 43364238. Срок действия: от 11.01.2008 до 06.06.2017.

5. **Drupal 7.5.4.** Условия правообладателя (Лицензия GPL-2.0 - ware free). Условия использования по ссылке: https://www.drupal.org/project/terms_of_use. Обеспечивает работу портала электронного портфолио студентов и аспирантов ИГУ <http://eportfolio.isu.ru>. Срок действия: бессрочно.

6. **Moodle 3.2.1.** – Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: <https://ru.wikipedia.org/wiki/Moodle>. Обеспечивает работу информационно-образовательной среды <http://belca.isu.ru>. Срок действия: бессрочно.

7. **Google Chrome 54.0.2840.** Браузер – Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: https://ru.wikipedia.org/wiki/Google_Chrome/ Срок действия: бессрочно.

8. **Mozilla Firefox 50.0.**Браузер – Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: <https://www.mozilla.org/ru/about/legal/terms/firefox/>. Срок действия: бессрочно.

9. **Opera 41. Браузер** –Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: <http://www.opera.com/ru/terms>. Срок действия: бессрочно.
10. **PDF24Creator 8.0.2.** Приложение для создания и редактирования документов в формате PDF. –Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: https://en.pdf24.org/pdf/lizenz_en_de.pdf . Срок действия: бессрочно.
11. **VLC Player 2.2.4.** Свободный кроссплатформенный медиаплеер. Условия правообладателя (ware free). – Условия использования по ссылке: <http://www.videolan.org/legal.html>. Срок действия: бессрочно.
12. **BigBlueButton.** Открытое программное обеспечение для проведения веб-конференции. Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: <https://ru.wikipedia.org/wiki/BigBlueButton>. Обеспечивает работу отдельного модуля Moodle 3.2.1 для работы ИОС. Срок действия: бессрочно.
13. **Sumatra PDF.** свободная программа, предназначенная для просмотра и печати документов в форматах PDF, DjVu[4], FB2, ePub, MOBI, CHM, XPS, CBR/CBZ, для платформы Windows. Условия правообладателя (Лицензия GNU GPL 3-ware free). Условия использования по ссылке: https://ru.wikipedia.org/wiki/Sumatra_PDF. Срок действия: бессрочно.
14. **Media player home classic.** Свободный проигрыватель аудио- и видеофайлов для операционной системы Windows. Условия правообладателя (Лицензия GNU GPL - ware free). Условия использования по ссылке: https://ru.wikipedia.org/wiki/Media_Player_Classic. Срок действия: бессрочно.
15. **AIMP.** Бесплатный аудиопроигрыватель с закрытым исходным кодом, написанный на Delphi. Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: <https://www.aimp.ru/>. Срок действия: бессрочно.
16. **Speech analyzer.** Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: <http://www-01.sil.org/computing/sa/index.htm>. Срок действия: бессрочно.

г) базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

Сайт кафедры: <http://rus-lang.com>. Используется для публикации заданий для самостоятельной работы.

Ресурс www.gramoty.ru используется при изучении темы «Деловой язык Древней Руси»

Русский диалектологический атлас используется при изучении тем «Новгородские берестяные грамоты как источник изучения истории русского литературного языка», «Литературный язык эпохи Московского государства»
<http://www.gramota.ru/book/village/map12.html>

<http://www.rus-lang.isu.ru>

<http://feb-web.ru/>

<http://www.nopril.ru/about/>

<http://www.gramota.ru>

<http://www.gramma.ru>

<http://www.traktat.com/language/book/>

<http://www.hi-edu.ru/e-books/xbook050/01/index.html?part-009.htm>

<http://www.hi-edu.ru/e-books/xbook107/01/>

http://e-lingvo.net/library_list_1_1.html

<http://elibrary.ru/defaultx.asp>

<http://www.philology.ru/>

<http://www.rg.ru/test>

<http://www.gumfak.ru/>

<http://fonetica.philol.msu.ru>

<http://www.slovari.ru/>

9. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Аудитория оборудована

специализированной (учебной) мебелью на 30 посадочных мест, доской меловой; *техническими средствами обучения*, служащими для представления учебной информации большой аудитории по дисциплине «История русского литературного языка»: проектор BENQ MS 502, ноутбук LENOVO G510, экран Projecta, колонки;

аудитория для самостоятельной работы оборудована специализированной мебелью на 19 посадочных мест, системным блоком IRU, Альфа-775 (12 шт.); монитором Samsung LCD17 (12 шт.). С неограниченным доступом к сети Интернет и в Электронную информационно-образовательную среду.

10. Образовательные технологии

Преподавание дисциплины осуществляется в форме лекционных и практических занятий, а также включает самостоятельную работу студентов по освоению теоретического и дидактического материала. В течение учебного семестра проводится промежуточная отчетность студентов в виде самостоятельных и контрольных работ, тестов для проверки усвоения пройденной темы.

Сетевые компьютерные технологии включают использование ресурсов Интернет и виртуального университета.

11. Оценочные средства (ОС)

11.1. Оценочные средства для входного контроля

Дисциплина «Фонетика и фонология» опирается на курс русского языка, пройденный студентами в средней школе, поэтому входной тест основан на тех знаниях, которые студенты должны были получить к моменту поступления в вуз: они должны иметь представление в объеме школьной программы о фонетической системе русского языка, о ее единицах и их характеристиках; понимать роль языковых норм как регуляторов употребления литературного языка в качестве средства повседневного и профессионального общения и творчества.

11.2. Оценочные средства текущего контроля

Образцы контрольных, проверочных и самостоятельных работ

Самостоятельная работа №2 должна проверить, как студент усвоил материал по теме «Языковая ситуация Московской Руси». Студенту предлагается индивидуальное задание, включающее контекст, написанный книжно-литературным языком (церковнославянский язык великорусской редакции); или текст приказного языка; или фрагмент текста, отразивший процесс расширения функций делового языка.

Вариант №7

1. Переведите письменно текст из «Книги степенной царского родословия» (Хрестоматия по истории русского литературного языка. Составитель А.Н. Кожин. - М., 1989. - С. 138 – 139, до слов: «она же уразумевши...»).

2. Выявите в тексте формальные показатели книжно-литературного языка (церковнославянского языка великорусской редакции), прокомментируйте их.

Вариант №5

1. В отрывке из «Уложения» 1649г. (Хрестоматия по истории русского литературного языка. Составитель А.Н. Кожин. - М., 1989. - С. 79-80, пункты 2. 25, 26) укажите нормы приказного языка, прокомментируйте их.

Вариант №22

1. В отрывке из статейного списка Ф.А. Писемского (Хрестоматия по истории русского литературного языка. Составитель А.Н. Кожин. - М., 1989.- С. 84-85 – три верхних абзаца) выявите слова, формы, конструкции, позволяющие определить характер языка данного текста.

Домашняя контрольная работа

Вариант №7

1. Переведите текст, найдите в нем показатели русского извода церковнославянского языка, дайте комментарий.

«Въ оно врѣмя пришьдшо исоусови въ страну гергесиньскоу сърѣтоста и дѣва бѣсна. от ж"лии исходяща. люти зѣло, яко не можаше никто же минути поутьмь тѣмь. И се възъписта, глаголюща. что есть нама исоусе и тебе сыне божи. Пришьль еси сѣмо прѣже врѣмене моучить Насъ» (Архангельское ев.)

2. Выяснить состав и эстетическую функцию славянизмов в поэтической речи А.С. Пушкина. («Борис Годунов» монолог патриарха; «К бюсту завоевателя»).

Вариант №12

1. В приводимых материалах словарика, приложенного к грамматике Лаврентия Зизания (1596г.), есть подтверждение того, что составитель «лексиса, сиречь речения вкратце собраны и из словенскаго языка на просты руски диялект истолкованы» осознавал сложившуюся в Московской Руси языковую ситуацию, что подтверждается названием словарика. Докажите это, пользуясь «Этимологическим словарем русского языка» М. Фасмера.

Бедро – бок; бисер – перла, благодарю – дякую; благочествую – хвалю; брак – женитва; брань – война; вижду – вижу; выя – шея; десница – правица; демон – бес; дщи – дочка; етер – некий.

2. В отрывке из «Писем русского путешественника» Н.М. Карамзина отразился «новый слог» русского литературного языка. Докажите это, анализируя лексику, словоформы, синтаксическую организацию текста (обратите внимание на словопорядок в составе словосочетаний; на преобразование ритмико-интонационной структуры текста).

Вариант №20

1. Сравните текст «Эпистолии первой» кн. Андрея Курбского (Хрестоматия по истории русского литературного языка. Составитель А.Н. Кожин. М., 1989. – С. 98-99) и отрывок из баллады А.К. Толстого «Василий Шибанов», в котором эта эпистолия стилизуется. Какую языковую систему стилизует автор? Докажите это анализом слов и форм.

2. Культурно-историческое и лингвистическое значение реформы русской азбуки петровского времени.

Вариант №27

1. Найдите в тексте повести «Об Азовском осадном сидении» языковые явления, отражающие эволюцию грамматического строя и лексической системы русского литературного языка.

Как от Азова города голова и талмачи приехали в свои турецкия к пашам своим и начаша рати у них трубить в трубы великия собранные. После той их трубли почали у них

бить в граматы их великия и набаты многия. Враны и звери почали играть добро жалостно. А все разбирались в полках своих и строилися ночь всю до свету. Как на дворе в часу уже дни почали выступать из станов своих силы турецкия. Знамена их зацвели на поле и прапоры как есть по полю цветы многия. От труб великих и набатов их пошел неизреченной звук. Дивен и страшен приход их к нам под город. Пришли к приступу немецкие два полковника с солдатами. За ним пришел строй их весь пехотной языческой сто пятьдесят тысяч. Потом орда их вся пехотою ко граду и к приступу, крикнули столь смело и жестко. Приход их первой. Приклонили к нам они все знамена свои ко граду. Покрыли Азов город знаменами весь. Почали башни и стены топорами сечь.

2. Программное требование молодого Третьяковского – писать, как говорят. Проанализируйте особенности языка перевода В.К. Третьяковского (отрывок «К Лициде» из романа Поля Талемана «Езда в остров любви». См. Хрестоматия по истории русского литературного языка. Составитель А.Н. Кожин.- М., 1989. - С. 191, 192 (верхний абзац и стихи), действительно ли так могли говорить представители высшего общества или здесь другой тип языка?

Как видно из приводимых образцов, каждое задание содержит материал по проблемам литературного языка донациональных периодов. Студент академической группы получает индивидуальное задание.

11.3. Оценочные средства для самоконтроля обучающихся (не предусмотрены)

11.4. Оценочные средства для промежуточной аттестации (экзамен)

В качестве итогового контроля используется экзамен. Билет включает три вопроса: два теоретических, отражающих основные темы программы, и один практический.

Образец билета

1. Литературный язык и языковая ситуация Киевской Руси. Традиционная точка зрения на происхождение древнерусского литературного языка (И.И. Срезневский, А.И. Соболевский, А.А. Шахматов).

2. Эстетический принцип при выборе средств языка в художественной литературе, сформулированный А.С. Пушкиным.

3. Проанализируйте отрывок из «Службы кабаку», как меняется во 2-ой половине XVII в. отношение к церковнославянскому языку, о каком процессе это свидетельствует.

Примерные вопросы к экзамену

1. Понятие литературного языка. Литературный язык и диалект - два объекта исторического языкознания. Признаки современного литературного языка. Специфика литературных языков средневековья. Принципы исследования и подходы к изучению истории литературного языка

2. Типология языковых ситуаций. Одноязычие и двуязычие. Гомогенное/гетерогенное, конкурентное/неконкурентное двуязычие. Соотношение понятия «диглоссии» (Б.А. Успенский) и двуязычия.

3. Редакции церковнославянского языка, механизмы их формирования. Признаки церковнославянского языка русской редакции.

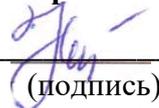
4. Становление древнерусской книжно-языковой традиции после официального принятия христианства. Характер и объем византийского влияния.

5. Становление древнерусской книжно-языковой традиции после официального принятия христианства. Связи с охридской и преславской книжной традициями.

6. Канонические тексты как образцы нормы книжного языка. Перевод Студийско-Алексиевского Устава и реформа комплекса богослужебных книг в 60-70 гг. XI в.
7. Критерии локализации древнеславянских переводов. Переводы с греческого языка, выполненные в Древней Руси. Характер и причины переводческих ошибок в церковнославянских переводах с греческого языка.
8. Кондакари и берестяные грамоты как источники реконструкции орфоэпической нормы церковнославянского языка русской редакции.
9. Орфографические системы в церковнославянском языке русской редакции раннего периода (XI-XII вв.), их связь с древнеболгарскими орфографическими системами. Раннедревнерусская (XI-XII вв.) и позднедревнерусская (XIII-XIV вв.) орфографическая норма. Сопоставительная характеристика.
10. Лексические и словообразовательные признаки церковнославянского языка русской редакции.
11. Морфологическая и синтаксическая норма церковнославянского языка русской редакции.
12. Механизм формирования смешанного (гибридного) церковнославянского языка, характер и дистрибуция признаков книжности в смешанных (гибридных) текстах.
13. Понятие «стандартного» древнерусского языка. Язык деловой письменности. Характер нормы юридических текстов.
14. Афонская и тырновская реформы книжности. Лингвистические параметры южнославянских переводов XIII-XIV в. Роль переводов XIV в. в изменении культурно-языковой ситуации в славянских землях.
15. Культурно-исторические и лингвистические предпосылки процесса второго южнославянского влияния на Руси. Русские редакции и переводы богослужебных текстов, их сходство и отличие от южнославянских.
16. Реформа церковнославянского языка русского извода в ходе второго южнославянского влияния. Орфографические, морфологические, синтаксические признаки второго южнославянского влияния.
17. Переводы с латыни в XV в. Книжная деятельность в кругу новгородского архиепископа Геннадия.
18. Переводческая практика Максима Грека и ее отношение к афонской традиции.
19. Создание книжных сводов в XVI в. Книжная деятельность митр. Макария. Великие Минеи Четьи. Степенная книга.
20. Культурно-языковая ситуация Юго-Западной Руси XVI-XVII вв. “Проста мова”, ее генезис и функционирование.
21. Культурно-языковая ситуация Юго-Западной Руси XVI-XVII вв. Развитие грамматической традиции: грамматики Л. Зизания и М. Смотрицкого.
22. Восприятие книжной традиции Юго-Западной Руси в Московской Руси в первой половине XVII в.: культурно-языковая политика патриарха Филарета (1619-1640).
23. Восприятие книжной традиции Юго-Западной Руси в Московской Руси во второй половине XVII в. Филологическая деятельность книжников круга Епифания Славинецкого и Евфимия Чудовского.
24. Культурно-языковые конфликты XVII в. Никоновская и послениконовская книжная справа.
25. 25. Языковая политика Петра. Реформа азбуки: предыстория, воплощение, культурно-семиотические смыслы. Лингвистические установки Петра I и их реализация в книжной справа первых десятилетий XVIII века.
26. 26. Орфографические споры XVIII века. Орфографические программы Тредиаковского и Адодурова, Ломоносова, Сумарокова, орфографический вклад Карамзина.

27. 27. Фонетика русского литературного языка XVIII века: основные тенденции развития.
28. 28. Нормализация и кодификация литературного языка в 30-ые - 40-ые годы XVIII века. Концепция поэтических вольностей и ее значение. Значение европейских лингвостилистических концепций для регламентации лексики в середине XVIII века.
29. 29. Синтез культурно-языковых традиций в середине XVIII века. Концепция «славенороссийского языка» и ее воплощение в различных типах дискурса.
30. 30. Лексикографические труды XVIII века в контексте развития литературного языка. Словарь Академии российской.
31. 31. Грамматические труды XVIII века в контексте развития литературного языка. Грамматическая мысль до Ломоносова. «Российская грамматика» М.В. Ломоносова и ее роль в истории литературного языка.
32. 32. Теория «трех штилей» М.В. Ломоносова и ее значение для концепции нового русского литературного языка. Русский литературный дискурс в последние десятилетия XVIII века (Д. Фонвизин, А. Радищев, Г. Державин).
33. 33. Споры о языке на рубеже XVIII-XIX веков. Вклад Н.М. Карамзина в развитие синтаксиса и семантики русского литературного языка.
34. 34. Тенденции развития орфографии и орфографическая кодификация в XIX в. (Греч, Востоков, Бушлаев). «Гротовская орфография» и ее значение.
35. 35. Фонетика русского литературного языка XIX века: основные тенденции развития.
36. 36. Лексикографические труды XIX века в контексте развития литературного языка. Словарь Даля.
37. 37. Роль церковнославянского языка в истории русского литературного языка XIX века. Отношение к церковнославянскому языку в обществе на протяжении XIX века.
38. 38. Этапы становления стилистической системы и проблема языковой нормы литературного языка первой трети XIX века.
39. 39. Язык А.С. Пушкина в контексте истории русского литературного языка.
40. 40. Общая характеристика литературного языка второй трети XIX века. Основные процессы, тенденции развития, изменения в разных типах дискурса.
41. 41. Общая характеристика литературного языка третьей трети XIX века. Основные процессы, тенденции развития, изменения в разных типах дискурса.
42. 42. Реформа орфографии 1917 г.: разработка, реализация, реакция общества в Советской России и за границей.
43. 43. Орфографическая кодификация 1956 г. Проекты реформы орфографии в XX в. (1930-е, 1950-е, 1960-е годы, конец XX - начало XXI вв.).
44. 44. Фонетика русского литературного языка XIX века: основные тенденции развития.
45. 45. Основные тенденции в развитии русского литературного языка и русского дискурса в XX веке.
46. 46. Русский литературный язык в конце 10-х – 20-ые годы XX века. Характеристика языка революционной эпохи.
47. 47. Активные процессы в русском литературном языке и в русском дискурсе в 30-е-80-ые годы XX века.
48. 48. Русский литературный язык в последней трети XX века. Языковые изменения, внешние и внутренние заимствования. Тенденция к новой стабильности на рубеже XX-XXI веков.

Разработчик:


_____ (подпись)

к.ф.н., доцент кафедры
_____ (занимаемая должность)

Ю.А.Арская
_____ (инициалы, фамилия)

Программа рассмотрена на заседании кафедры _____ русского языка и общего языкознания
(наименование)

«05» февраля 2020 г.

Протокол № 5 Зав.кафедрой _____ М.Б. Ташлыкова

Настоящая программа не может быть воспроизведена ни в какой форме без предварительного письменного разрешения кафедры-разработчика программы.

**Лист согласования, дополнений и изменений
на 2020/2021 учебный год**
к рабочей программе дисциплины **Б1.Б.24 История русского литературного языка**
по направлению подготовки **45.03.01 Филология**, профиль
Отечественная филология (Русский язык и русская литература)

1. В рабочую программу дисциплины вносятся следующие изменения:
на титульном листе

было	стало
Квалификация (степень) выпускника – бакалавр	Квалификация выпускника – бакалавр

Лист изменений рассмотрен на заседании кафедры русского языка и общего языкознания

«05» февраля 2020 г.

Протокол № 5 Зав.кафедрой *Ташлыкова* М.Б. Ташлыкова